

GeVo-Nr.: 15151967			Schadenfa
Erfassungsdatum Kundenkontakt Erfassungsstelle	02.07.2020 Schalter 500400 Aarau 4	Kundenkontakt am Telefon Fax	02.07.20 11:25 0848 888 888 0844 888 888
Inbox  Jul 2, 2020 11:25 AM	Prozess ausgelöst Jul 2, 2020 11:25 AM	In Bearbeitung Kundendienst	Prozess abgeschlossen  Jul 2, 2020 11:42 AM

Kontaktperso	on
--------------	----

Firma

Name

Marc Landolt jun. (5004 Aarau)

Sprache Kunde

Englisch

#### Absender

Name oder Firma

Weltbild wangen

WELTBILD Verlag GmbH

Dorfstrasse 11

4612 Wangen b. Olten

Telefon E-Mail

+41 (79) 526 13 44

kundendienst@weltbild.c Fax

Mobile

**Empfänger** 

Name oder Firma

Marc Landolt jun. Neuenburgerstrasse 6

5004 Aarau

0,500

30.06.2020

Telefon

E-Mail

+41 (62) 822 61 31

mail@marclandolt.ch

Mobile

Fax

+41 (79) 291 07 87

**Details zum Sachverhalt** 

Sendungs-Nr. / Barcode

993610221289305426

Gewicht [kg]

Aufgabedatum

Barcode Ersatzlieferung

Produkt

Zusatzleistungen

Datum des Vorfalls

PostPac Economy (ECO)

Sendungsinhalt Wert des Inhalts in CHF (Selbstkosten)

Anzahl Inhalt

Wert CHF 20,00

Andere, Tasse, Henkel ist beschädigt, Preis

nicht genau!

Alle Sendungen

993610221289305426

**Allgemeiner Hinweis** 

Die Post CH AG reicht bei Bedarf Strafanzeige wegen Verlusts der Sendung ein und gibt Angaben der vorliegenden Nachforschung an die zuständigen

Polizeiorgane weiter

## DIE POST \$

# DIE POST LA POSTE LA POSTA



Barcode in V-MaX scannen Scanner le code-à-barre dans V-Max Scansionare il codice a barre in V-Max

#### Protokoll

über eine beschädigte Postsendung

#### Procès-verbal

concernant l'avarie d'un envoi

### Verbale

concernente il danneggiamento di un invio postale

## **CN 24**

Dieser Teil ist durch die Poststelle auszufüllen		Cette partie est a remplir par l'office de Poste		Questa sezione è da compilare dal ufficio di Posta				
enststelle rvice rvizio	Akten Nr. Actes nº Atti n.  02.07.2020  Unverzüglich (innerhalb von acht Tagen ohne Zustelltag) / Immédiatement (dans un délai de huit jours après la distribution) / Immediatamente (entro otto giorni dopo il recapito) unverzüglich = innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt			15151967				
hadenmeldung am rarie annoncée le anno annunciato il			Zustelldatum Date de distribution Data di recapito			02.07.20 09:16		
odukt (Einschreiben (R), PostPac Prio,) oduit ( <i>Recommandé (R), PostPac Prio,</i> ) rodotto (Raccomandata (R), PostPac Prio,)	PostPac Economy PostPac Economy	PostPac Economy (ECO) / PostPac Economy (ECO) / PostPac Economy (ECO)			Zusatzleistung(en) Prestation(s) complémentaire(s) Prestazione(i) complementare(i)			
ufgabestelle Iffice de dépôt Ifficio d'impostazione	Härkingen Paket	Härkingen Paketzentrum		Aufgabedatum Date de dépôt Data d'impostazione		1 H4-A	30.06.2020	
endungs-Nr. / Barcode /º d'envoi / code à barres I. d'invio / codice a barre	9936102212893	289305426 Gewicht (angegebenes / festgestelltes) Poids (indiqué / constaté) Peso (indicato / accertato)				0.500		
Absender Expéditeur Mittente	Weltbild wange	n WELTBILD Verl	lag GmbH , Dorfstrasse	11, 4612 Wangen	b. Olten, Sc	hweiz		
Empfänger Destinataire Destinatario	Landolt jun. Ma		rstrasse 6, 5004 Aarau,	Schweiz			Anzahl	
nhalt der Sendung Contenu de l'envoi Contenuto dell'invio	Warengruppe Groupe de marchandi Categoria merceologi Andere	Narengruppe innait Détails Détails Numero  Troupe de marchandises Contenu Dettagli Categoria merceologica Andere, Tasse, Henkel ist beschädigt, Preis nicht 1						
Lieferschein im Anhang Bulletin de livraison en annexe Bolletino di fornitura in allegato Beschädigter oder fehlender Inhalt Contenu endommagé ou manquant	Warengruppe Groupe de marchan	lises (	nhalt Contenu Contenuto	Details <i>Détails</i> Dettagli			Anzahl <i>Nombre</i> Numero	Zustand Etat Stato
Contento danneggiato o mancant	Categoria merceolog Andere	100	Tasse	Andere, Ta genaul	asse, Henkel	l ist beschädigt, Preis	s nicht 1	Beschädigt
Verdacht auf Beraubung Soupçon de vol Sospetto di furto			Désire que l'envoi soit	remplacé / Desidera	che l'invio	sia sosituito		
Der Kunde <i>Le client</i> Il cliente	Wünscht Ersat	z der Sendung /						
Durch den Kunden auszufüllen A remplir par le client Da compilare dal cliente	Nimmt die Sendung wie sie ist Accepte l'envol fe Acetta l'invio tale e	d quel (Anna quale (Reno	chtet auf seine Bestellung	vünscht Ersatz der Sendung v <b>ésire remplacement de l</b> desidra la sostituzione dell i	renvol Gege nvi Dési solt Desi	sscht Gutschrift des enwertes ire que la contre-valeur bonifiée idra il bonifico del trovalore	Wünscht vom Albeschädigten od Desire que les	bsender Ersatz der i. fehlenden Artikel articles manquants soient remplacés ituzione degli articoli nencanti
Unterschrift und Stempel Poststelle Signature et timbre de l'office de Po Firma e timbra dell uffizio Postale	ste		119	)			(46)	-27.20-1

Aufgrund des Transportvertrages haftet die Post CH AG grundsätzlich gegenüber dem Absender. Wir empfehlen dem Empfänger, sich für die Bestellung von Ersatzlieferungen und zur weiteren Klärung der vertraglichen Vereinbarungen zwischen Absender und Empfänger, direkt mit dem Absender in Verbindung zu setzen. Die Post CH AG ersetzt ausschliesslich den Geldwert der verlorenen oder beschädigten vertraglichen Vereinbarungen zwischen Absender und Empfänger, direkt mit dem Absender in Verbindung zu setzen. Die Post CH AG ersetzt ausschliesslich den Geldwert der verlorenen oder beschädigten Gegenstände. Entspricht die Entschädigung dem Gesamtwert verfällt das Eigentum am beschädigten Gegenstand an die Post. Massgebend für die Haftung sind die "Allgemeinen Geschäftsbedingungen Gegenstände. Entspricht die Entschädigung dem Gesamtwert verfällt das Eigentum am beschädigten Gegenstand an die Post. Massgebend für die Haftung sind die "Allgemeinen Geschäftsbedingungen

Der Kunde ermächtigt die Post CH AG, bei Bedarf Strafanzeige wegen Inhaltsverminderung der Sendung einzureichen und den zuständigen Polizeiorganen die Angaben im vorliegenden Protokoll und seinen Anhängen weiterzugeben,

Précision générale et authorisation

La responsabilité de la Poste CH SA pour les dommages occasionnées à l'envoi n'est engagée, selon le contrat de transport, qu'envers l'expéditeur. Si le destinataire devait exiger des livraisons de remplacement ou de la responsabilité de la Poste CH SA pour les dommages occasionnées à l'envoi n'est engagée, selon le contrat de transport, qu'envers l'expéditeur. Si le destinataire devait exiger des livraisons de remplacement ou endommagés. Si le plus amples explications, nous lui demandons de bien vouloir se mettre en contact directement avec l'expéditeur. La Poste CH SA rembourse uniquement la valeur monétaire des objets perdus ou endommagés. Si le plus amples explications, nous lui demandons de bien vouloir se mettre en contact directement avec l'expéditeur. La Poste CH SA contracte uniquement la valeur monétaire devait exiger des livraisons de remplacement ou de dédommagement correspond à la valeur totale, l'objet endommagé devient propriété de la Poste CH SA. La responsabilité engagée se base sur les Conditions générales « Prestations du service postal ».

Le client autorise la Poste CH SA à déposer, au besoin, une plainte pénale relative à la spoliation de l'envoi et à communiquer aux services de police compétents toutes les indications figurant sur le présent procès-

Precisione generale et autorizatione
La Posta CH SA assume la responsabilità per i danni causati all'invio, secondo il contratto di trasporto, unicamente verso il mittente. Se il destinatario richiede consegne sostitutive o ulteriori spiegazioni, gli chiediamo
La Posta CH SA assume la responsabilità per i danni causati all'invio, secondo il contratto di trasporto, unicamente il valore monetario degli oggetti smarriti o danneggiati. Se la compensazione corrisponde al valore totale, l'oggetto
di mettersi in contatto direttamente con il mittente. La Posta SA CH rimborsa unicamente il valore monetario degli oggetti smarriti o danneggiati. Se la compensazione corrisponde al valore totale, l'oggetto
danneggiato diventa proprietà della Posta CH SA. La responsabilità della Posta CH SA si basa sulle Condizioni generali "Servizi postali".

Il cliente autorizza la Posta CH SA a sporgere se necessario denuncia penale in merito allo smarrimento dell'invio e a comunicare agli organi di polizia competenti tutti i dati riportati sul presente verbale d'avaria e sui

Datum und Unterschrift Kunde Date et signature client Data e firma cliente

Figh	L 7	1.7	20	20	
./		r	1 /		
W .	121	<u> </u>	11		

Empfänger / Destinataire / Destinatario

U-larda

## Hinweis an die Aufnahmepoststelle

Bitte beide Seiten des Formulars zusammen mit dem beschädigten Paket an die Distributionsbasis am Ort des Absenders versenden.

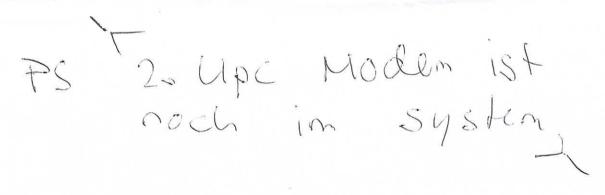
## Information pour l'office de Poste qui a saisis le cas de dommage

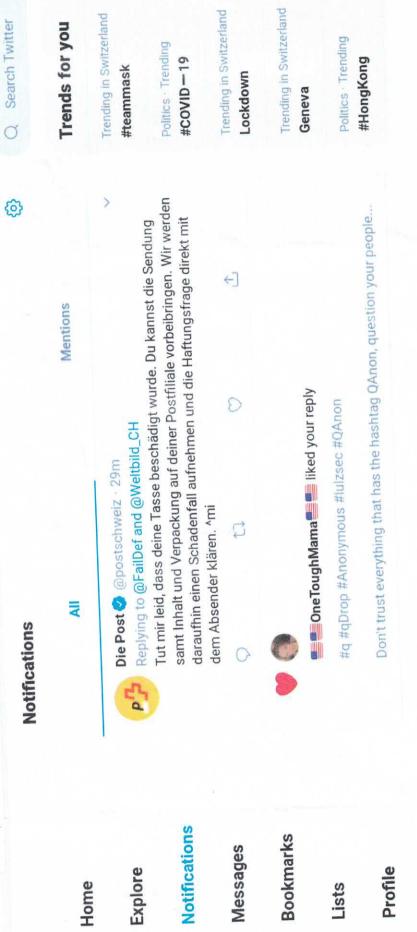
Veuillez envoyer les deux pages de ce protocole à la base de distribution au lieu du domicile de l'expéditeur

## Informazioni per l'ufficio postale a quella prima dell'evento di danni

Si prega di inviare entrambe le due pagine di questo protocollo alla base di distribuzione invece che l'indirizzo del mittente

Von der erfassenden Stelle auszufüllen		A remplir par l'office de saisie	Da compilare dal dipartimento competente	
/erpackung und Verschluss Emballage et fermeture Emballaggio e chiusura	Carton / Carton / Cartone			
Beschädigung der	Intakt / Intact / Intatto			
	Unbekannt / Inconnu / Sconosc	iuto		
Beurteilung Appréciation Valutazione	Verpackung genügend und au:	sreichend / Emballage approprié et suffisant / Imballaggi	o sufficiente e appropriato	
Unterschrift und Stempel Dis Signature et timbre de la bas Signatura della base di distri	buzione			





++

 $\Box$ 

П

n